

Chem-Tec  
Kærvejen 13  
7171 Uldum

MiljøCenter Horsens I/S  
Robert Holms Vej 3  
8700 Horsens  
Telefon: 75 62 32 00  
Telefax: 75 62 07 40

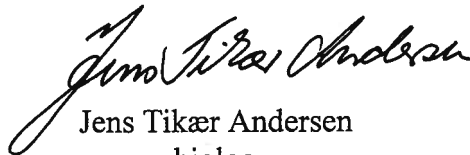
25. september 2000

### Vedr. spildevandstilladelse

---

Teknisk Udvalg, Tørring-Uldum Kommune har på møde den 20. september 2000 besluttet at give jer vedlagte spildevandstilladelse, der er uden ændringer i forhold til det udkast I har haft til udtalelse.

Med venlig hilsen



Jens Tikær Andersen  
biolog

Kopi sendt til: Tørring-Uldum Kommune

Chem-Tec  
Kærvejen 13  
7171 Uldum

MiljøCenter Horsens I/S  
Robert Holms Vej 3  
8700 Horsens  
Telefon: 75 62 32 00  
Telefax: 75 62 07 40

25. september 2000

## **Tilladelse i henhold til miljøbeskyttelseslovens kap. 4 til at aflede proces- spildevand fra Chem-Tec, Kærvejen 13, 7171 Uldum til Uldum Renseanlæg**

### *Indholdsfortegnelse:*

1. Afledningstilladelse med vilkår	side 1
2. Sagens baggrund	side 2
3. MiljøCentrets bemærkninger	side 3
4. Afslutning	side 3

### **1. Afledningstilladelse med vilkår**

Med hjemmel i § 28 stk. 3 i Miljøstyrelsens lovbekendtgørelse nr. 698 om miljøbeskyttelse af 22. september 1998 meddeles hermed tilladelse til at aflede processpildevand fra Chem-Tec til Uldum Renseanlæg på nedenfor anførte vilkår:

- 1.1 Den maksimalt udledte vandmængde fra virksomheden må ikke overstige 5 m<sup>3</sup>/time. Den gennemsnitlige vandmængde udledt pr. time, døgn og år må ikke overstige henholdsvis: 5 m<sup>3</sup>, 27 m<sup>3</sup> og 6500 m<sup>3</sup>.
- 1.2 I det udledte vand skal pH ligge i intervallet 6,5 – 9,5. Der skal etableres kontinuerlig pH-måler, der er tilsluttet ”skriver”.
- 1.3 Spildevandet skal overholde følgende kravværdier:

Stof	mg/l	g/time	g/døgn	g/år
Nikkel	0,5	0,01	0,22	120
Tin	5	0,07	1,75	640
Sølv	0,5	0,02	0,44	160
Chrom	0,5	0,01	0,22	80
Kobber	5	0,07	1,75	640
Zink	3	0,06	1,32	480
Cyanid	0,5	0,04	0,88	60



- 1.4 Mængder af metaller og cyanid udledt pr. kalenderår må ikke overstige de respektive mængder i g/år jf. 1.3 regnet som gennemsnittet af årets analyser ved akkrediteret laboratorium ganget med den udledte mængde processpildevand.

### **Sikkerhedsforanstaltninger**

- 1.5 Virksomheden skal under samtlige bade og skyllekar etablere et tæt bassin af kemikaliebestandige materialer for at hindre spild og eventuel overløb fra karrene i at strømme til kloaksystemet.
- 1.6 Akut forurening skal som følge af driftsuheld eller andet, straks meddeles alarmcentralen med henblik på begrænsning af evt. skaders udbredelse.

### **Tilsyn og kontrol**

- 1.7 Der skal etableres vandur til måling af virksomhedens vandforbrug fordelt på henholdsvis processpildevand og sanitets- og køkkenspildevand. Forbruget noteres 1 gang ugentligt, og der foretages indberetning af måleresultater årligt i januar måned og i øvrigt efter tilsynsmyndighedens anvisning.
- 1.8 Virksomheden skal føre egenkontrol ved 4 gange årligt at fremsende analyseresultat vedrørende indholdet af samtlige stoffer i spildevandet, som på det pågældende tidspunkt indgår i produktionen. Herudover oplyses prøveudtagningstidsrum og den i dette tidsrum afledte vandmængde og afledt processpildevand samt oplysning om den samlede mængde processpildevand afledt det pågældende kalenderår.
- 1.9 Prøveudtagningen skal ske tidsproportionalt i den periode af døgnet, hvor virksomheden er i normal drift. Desuden skal der foretages måling af pH. Prøveudtagning, alle analyser og målinger skal udføres efter standardiserede metoder af et akkrediteret laboratorium eller firma efter aftale med tilsynsmyndigheden. Prøverne skal fordeles jævnt over året med en i hvert kvartal og over ugens dage. Prøverne nummereres fortløbende af laboratoriet, og analyseresultaterne sendes til MiljøCenter Horsens inden 3 uger fra udtagningstidspunktet sammen med oplysning om registreringsstedet.
- 1.10 Tilsynsmyndigheden forbeholder sig ret til efterfølgende at revidere vilkår omkring prøveudtagning og analyseantal idet det bemærkes, at analyseresultaterne løbende vil blive vurderet, og at der på denne baggrund kan foretages ændringer – herunder dog også lempelser i antal og analyseantal.
- 1.11 Virksomheden skal dagligt føre logbog over procesvandforbrug, mængde af rensed og afledt processpildevand, samt forbrug af hjælpestoffer i forrenseanlægget.
- 1.12 Virksomheden skal hvert år i januar måned fremsende en opgørelse over den udledte mængde processpildevand i det forgangne år til beregning af de udledte mængder af metaller og cyanid sammen med en kopi af logbogen.



1.13 Virksomheden skal desuden føre journal over egenkontrol af spildevandet, hvor virksomheden måler nikkel og kobber mindst en gang om ugen samt chrom mindst en gang om måneden. I journalen skal målingen af pH ligeledes fremgå. Journalen skal være tilgængelig for tilsynsmyndigheden.

1.14 Vilklårene i tilladelsen skal overholdes senest 1. januar 2001.

## 2. Sagens baggrund

Chem-Tec fik den 15. december 1999 en revideret miljøgodkendelse i henhold til miljøbeskyttelseslovens kap. 5 med tilladelse til afledning af processpildevand til Uldum Renseanlæg.

Chem-Tec har efterfølgende den 2. juni 2000 indsendt ansøgning om udsættelse af frister for bl.a. forrensning af virksomhedens processpildevand og den 21. juni 2000 ansøgning om særskilt spildevandtilladelse.

Denne tilladelse imødekommer virksomhedens ønske om fristforlængelse, samtidigt med at den medfører, at virksomhedens spildevandsforhold fremover reguleres adskilt fra de øvrige miljøforhold på virksomheden omfattet af miljøbeskyttelseslovens kap. 5.

## 3. MiljøCentrets bemærkninger

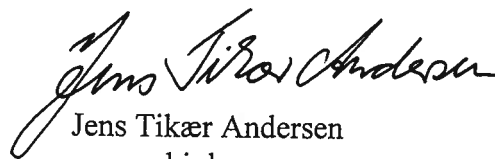
Grænseværdierne i tilladelsen er fastlagt på baggrund af hensynet til driften af Uldum Renseanlæg og kvaliteten af slam fra renseanlægget.

## 4. Afslutning

Godkendelsen kan påklages til Miljøstyrelsen. Klagefristen er 4 uger fra den dag afgørelsen er meddelt. Hvis klagefristen udløber på en lørdag eller helligdag, forlænges klagefristen til den følgende hverdag. En eventuel klage skal indsendes via MiljøCenter Horsens.

Samtidigt bortfalder spildevandsdelen i virksomhedens miljøgodkendelse af 15. december 1999.

Med venlig hilsen

  
Jens Tikær Andersen  
biolog

Kopi tilsendt: Tørring-Uldum Kommune